

## **§ C8 Unterrichtsfach Französisch**

### **§ C8.1 Allgemeine Bestimmungen für das Unterrichtsfach Französisch**

Das Unterrichtsfach Französisch wird an folgender Partnereinrichtung durchgeführt:

-Paris-Lodron-Universität Salzburg

#### **(1) Gegenstand des Studiums**

Das Masterstudium Lehramt Unterrichtsfach Französisch baut auf einem einschlägigen Bachelorstudium auf. Gegenstand des Masterstudiums ist auf dieser Basis die Pflege, Erweiterung, Vertiefung und Professionalisierung zentraler Kompetenzen von Französischlehrerinnen und -lehrern für alle Schultypen der Sekundarstufe. Zentral ist des Weiteren die Erhöhung der Fähigkeit zu selbstständigem Arbeiten und der eigenen Forschungskompetenz in den Bereichen Sprachwissenschaft, Literatur- und Kulturwissenschaft und Fachdidaktik. Hinsichtlich der Sprachbeherrschung setzt es in den rezeptiven und produktiven Fertigkeiten das Niveau C1 (nach GERS) voraus.

#### **(2) Fachspezifische Kompetenzen (Learning Outcomes)**

Die Absolventinnen und Absolventen des Masterstudiums Lehramt Unterrichtsfach Französisch

- verfügen über alle Kompetenzen und Wissensbestände, die durch ein Bachelor-Lehramtsstudium für das Unterrichtsfach Französisch erworben wurden,
- wissen, dass es nötig ist, die im Bachelor- und Masterstudium erworbenen Kompetenzen und Wissensbestände zu pflegen und auf der Basis der neuesten einschlägigen Forschungen zu erneuern und zu vertiefen,
- sind in der Lage, sich in fachwissenschaftlicher und fachdidaktischer Hinsicht zu spezialisieren,
- beherrschen das Französische in den rezeptiven und produktiven Fertigkeiten auf C2-Niveau (nach GERS),
- können eigenständig wissenschaftliche Fragestellungen in den Bereichen Sprachwissenschaft, Literatur- und Kulturwissenschaft und Fachdidaktik entwickeln und diese auf wissenschaftlichem Niveau bearbeiten,
- können theoriegeleitet, methodisch und formal korrekt eine wissenschaftliche Arbeit verfassen.

#### **(3) Masterarbeit**

Wird die Masterarbeit im Unterrichtsfach Französisch verfasst, gelten folgende Bestimmungen:

- a) Die Masterarbeit muss einen Fließtext im Umfang von ca. 150.000 Anschlägen (inklusive Leerzeichen) aufweisen; darin ist der dem wissenschaftlichen Standard entsprechende Apparat (Bibliographie, Anhang etc.), den die Arbeit ebenfalls zu enthalten hat, nicht eingerechnet. Wird die Masterarbeit auf Deutsch verfasst, so hat sie zusätzlich eine ungefähr zehnsseitige Zusammenfassung (ca. 15.000 Anschläge, inklusive Leerzeichen) auf Französisch zu beinhalten.
- b) Wenn die Masterarbeit im Unterrichtsfach Französisch verfasst wird, muss das Masterseminar (4 ECTS) im Bereich der Romanistik absolviert werden.

**(4) Vergabe von Plätzen bei Lehrveranstaltungen mit limitierter Anzahl von Teilnehmerinnen und Teilnehmern**

Die Höchstzahl an Teilnehmerinnen und Teilnehmern ist im Masterstudium Lehramt Unterrichtsfach Französisch für die einzelnen Lehrveranstaltungen folgendermaßen beschränkt:

UE	20
PS/SE, EX	15

**(5) Aufbau und Gliederung des Studiums**

Das Masterstudium Lehramt Unterrichtsfach Französisch beinhaltet zwei fachspezifische Module, denen insgesamt 18 ECTS-Anrechnungspunkte zugeordnet sind: FR M 1 Vertiefung Fachwissenschaften (Theorien und Projekte) mit 10 ECTS-Anrechnungspunkten und FR M 2 Vertiefung Sprachbeherrschung und Fachdidaktik mit 8 ECTS-Anrechnungspunkten. Die Masterarbeit wird mit 20 ECTS-Anrechnungspunkten bewertet.

Eine genehmigte Exkursion (EX) nach Frankreich oder in ein anderes frankophones Land kann als FR M 1.1 (Vertiefung Literaturwissenschaft) oder FR M 1.2 (Vertiefung Sprachwissenschaft) dann angerechnet werden, wenn der Exkursion mindestens 5 ECTS-Anrechnungspunkte zugeordnet sind, mindestens eine der die Exkursion leitenden Personen habilitiert ist und im Rahmen der Exkursion ein Referat gehalten und eine Seminararbeit verfasst werden.

**§ C8.2 Modulübersicht**

Im Folgenden sind die Module und Lehrveranstaltungen des Masterstudiums Lehramt Unterrichtsfach Französisch aufgelistet. Die Zuordnung zur Semesterfolge ist eine Empfehlung. Module und Lehrveranstaltungen können auch in anderer Reihenfolge absolviert werden, sofern keine Voraussetzungen festgelegt sind.

Die detaillierten Beschreibungen der Module inkl. der zu vermittelnden Kenntnisse, Methoden und Fertigkeiten finden sich im Abschnitt Modulbeschreibungen.

Masterstudium Lehramt Unterrichtsfach Französisch								
Modul	Lehrveranstaltung	SSt.	Typ	ECTS	Semester mit ECTS			
					I	II	III	IV

Modul FR M 1: Vertiefung Fachwissenschaften (Theorien und Projekte)								
FR M 1.1	Vertiefung Literaturwissenschaft (Theorien und Projekte)	2	SE	5	5			
FR M 1.2	Vertiefung Sprachwissenschaft (Theorien und Projekte)	2	SE	5	5			
<b>Summe Modul FR M 1</b>		<b>4</b>		<b>10</b>	<b>10</b>			

Modul FR M 2: Vertiefung Sprachbeherrschung und Fachdidaktik								
FR M 2.1	Vertiefung Wortschatz und Grammatik	4	UE	4		4		
FR M 2.2	Vertiefung/Spezialisierung Fachdidaktik	2	PS/SE	4		4		
<b>Summe Modul FR M 2</b>		<b>6</b>		<b>8</b>		<b>8</b>		

<b>Summe gesamt</b>	<b>10</b>		<b>18</b>	<b>10</b>	<b>8</b>	
<b>Modul FR M 3: Fachdidaktik im UF Französisch</b>						
FR M 3.1 Fachdidaktik im UF Französisch	2	PS	3			3
<b>Summe Modul FR M 3</b>	<b>2</b>		<b>3</b>			<b>3</b>

<b>Modul FR M 4: Masterarbeit und Begleitung</b>						
FR M 4.1 Seminar zur Masterarbeit für die Unterrichtsfächer Französisch/Italienisch/Spanisch	(2)	SE	(4)			(4)
FR M 4.2 Masterarbeit			(20)			(20)
<b>Summe Modul FR M 4</b>	<b>(2)</b>		<b>(24)</b>			<b>(24)</b>

### § C8.3 Modulbeschreibungen

<b>Modulbezeichnung</b>	<b>Vertiefung Fachwissenschaften (Theorien und Projekte)</b>
Modulcode	FR M 1
Arbeitsaufwand gesamt	10 ECTS
Learning Outcomes	<p>Die Studierenden sind in der Lage, die Validität etablierter wie auch neuerer Theorien und Methoden selbstständig zu prüfen und ihre diesbezüglichen Kenntnisse und Kompetenzen produktiv und kritisch auf konkrete Forschungsfelder der französischen und gesamtromanischen Sprach- und Literaturwissenschaft anzuwenden. Sie können mit der komplexeren Theorie- und Methodenbildung und der einschlägigen Forschungsliteratur kritisch und produktiv umgehen. Sie verstehen es, ihr sprach- und literaturwissenschaftliches Wissen mit den Entwicklungen verwandter Fächer in Beziehung zu setzen. Sie können ihre entsprechenden Kompetenzen und Kenntnisse im Hinblick auf ein breites Bildungsideal für den Lehrberuf und unter Einbeziehung von Aspekten der Inklusion und Diversität nutzbar machen.</p> <p>digi.kompP E</p>
Modulinhalt	<p>Vertiefung der linguistischen und literaturwissenschaftlichen Kompetenzen durch die kritische Auseinandersetzung mit etablierten Theorien und Methoden der Sprach- und Literaturwissenschaft wie auch mit neueren theoretischen und methodischen Entwicklungen der beiden Fächer unter Einschluss der Kulturwissenschaften. Hinführung zu einem selbstständigen Umgang mit der neuesten Forschungsliteratur (auch zur komplexeren Theoriebildung und Methodik). Eigenständige Anwendung ausgewählter Theorien auf die verschiedenen Objektbereiche der französischen und gesamtromanischen Sprach- und Literaturwissenschaft. Vermittlung inter- und transdisziplinärer Kompetenzen, um sprach- und literaturwissenschaftliches Wissen mit anderen wissenschaftlichen Fächern und Disziplinen in Bezug zu setzen. Herstellung eines Bezugs von sprach- und literaturwissenschaftlichen Theorien und Methoden zur Lehramtsausbildung vor einem breit gefassten Bildungsideal und unter expliziter Thematisierung von Aspekten der Inklusion und Diversität.</p>
Lehrveranstaltungen	<p>FR M 1.1 SE Vertiefung Literaturwissenschaft (Theorien und Projekte) (5 ECTS) (DI) (MP)</p> <p>FR M 1.2 SE Vertiefung Sprachwissenschaft (Theorien und Projekte) (5 ECTS) (DI)</p>
Prüfungsart	<p>Modulteilprüfungen, in deren Zentrum das Verfassen einer schriftlichen Seminararbeit auf hohem Reflexionsniveau steht.</p>

<b>Modulbezeichnung</b>	<b>Vertiefung Sprachbeherrschung und Fachdidaktik</b>
Modulcode	FR M 2
Arbeitsaufwand gesamt	8 ECTS
Learning Outcomes	Die Studierenden können sich auf Niveau C2 in einer Vielzahl von Kommunikationssituationen register- und situationspezifisch ausdrücken sowie Textsorten adäquat verfassen, die für den berufsfeldspezifischen und wissenschaftlichen Diskurs relevant sind. Zudem können sie komplexe sprachliche Strukturen analysieren, um lernerzentrierte Konzepte zur Grammatik- und Wortschatzvermittlung zu entwickeln. Dabei sind sie in der Lage, relevantes Vorwissen aus anderen Studienbereichen zu aktivieren und anhand ausgewählter Literatur selbstständig aktuelle Theorien und empirische Methoden sprachendidaktischer Forschung zu vertiefen, um punktuelle Projekte (u. a. zu Spracherwerbsprozessen im schulischen Kontext, Lernersprache, Lernausgangslage von mehrsprachigen Schülerinnen und Schülern, Umgang mit heterogenen Gruppen in Bezug auf Lernleistung, Konstruktion kultureller Identität und Alterität, Lehrwerkrezeption) zu entwerfen und zu planen.
Modulinhalt	Vertiefung aller Teilkompetenzbereiche mit Zielniveau C2 und Ausbau der metasprachlichen Kompetenz als Basis für lernförderliches Feedback im eigenen Französischunterricht. Analyse komplexer sprachlicher Strukturen in Wortschatz und Grammatik und Erweiterung der Strategien zum autonomen Spracherwerb anhand von kontextbezogenen Aufgaben. Vertiefende Auseinandersetzung mit aktuellen Theorien und empirischen Methoden sprachendidaktischer Forschung durch selbstständigen Umgang mit aktueller Forschungsliteratur und Einbezug der Vorkenntnisse aus anderen Studienbereichen. Eigenständige Anwendung dieser Theorien und Methoden auf sprach- und kulturspezifische Bereiche der Unterrichtsforschung durch Konzeption von Projekten.
Lehrveranstaltungen	FR M 2.1 UE Vertiefung Wortschatz und Grammatik (4 ECTS) FR M 2.2 PS/SE Vertiefung/Spezialisierung Fachdidaktik (4 ECTS) (DI)
Prüfungsart	Modulteilprüfungen/ Lehrveranstaltungsorientierter Prüfungstyp  In beiden Lehrveranstaltungen wird die Erreichung der Lernziele auf Basis schriftlicher und mündlicher Beiträge der Studierenden überprüft. In der UE sind ein Zwischen- und ein Abschlusstest vorgesehen, im PS/SE eine schriftliche Arbeit auf hohem Reflexionsniveau, die auf Französisch verfasst ist oder eine französische Zusammenfassung enthält.

<b>Modulbezeichnung</b>	<b>Fachdidaktik im UF Französisch</b>
Modulcode	FR M 3
Arbeitsaufwand gesamt	3 ECTS
Learning Outcomes	Die Absolventinnen und Absolventen des Masterstudiums Lehramt Unterrichtsfach Französisch können die Wirksamkeit des Einsatzes von Unterrichtsmedien und -technologien aus der Sicht der einschlägigen Fachwissenschaften, der Fachdidaktik und der Bildungswissenschaften bewerten. Sie sind in der Lage, verschiedene und vielfältige Methoden der Differenzierung und Individualisierung zur Förderung von Schülerinnen und Schülern in die Planung und Durchführung des Unterrichts einfließen zu lassen. Sie sind imstande, die Leistungen der Schülerinnen und Schüler festzustellen, zu beurteilen und entsprechende individuelle Fördermaßnahmen zu entwickeln. Sie können schultypengerechte Jahresplanungen erstellen. Sie verfolgen aktiv und kompetent die nationale wie internationale Diskussion zu den Bildungsstandards, zur Reife- und Diplomprüfung und zu weiteren

	<p>schulrelevanten Themen und können aufgrund dieses Wissens und Engagements ihren Unterricht in reflektierter Weise auf der Höhe der Zeit gestalten. Sie sind in der Lage, über ihren eigenen Unterricht und jenen ihrer Kolleginnen und Kollegen stringent nachzudenken und sich in die berufsgruppenspezifische und akademische Diskussion produktiv einzubringen. Sie können zu fachdidaktischen Fragen des Sprachunterrichts forschen.</p> <p>digl.kompP E</p>
Modulinhalt	Begleitung des PPS MA, Vertiefung bei der methodischen-didaktischen Planung, Durchführung und Reflexion von Unterricht an verschiedenen Schultypen, Leistungsfeststellung und -bewertung, Unterrichts- und Schulforschung.
Lehrveranstaltungen	FR M 3.1 PS Fachdidaktik im UF Französisch (3 ECTS) (DI) (MP)
Prüfungsart	Modulteilprüfung / Lehrveranstaltungsorientierter Prüfungstyp

Modulbezeichnung	Masterarbeit und Begleitung
Modulcode	FR M 4
Arbeitsaufwand gesamt	24 ECTS
Learning Outcomes	<p>Die Absolventinnen und Absolventen des Masterstudiums Lehramt Unterrichtsfach Französisch sind in der Lage, unter Anleitung ein für eine Masterarbeit geeignetes Thema aus den Bereichen der französischen bzw. vergleichenden romanistischen Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaft und der französischen wissenschaftlichen Fachdidaktik zu formulieren, und können dieses selbstständig bearbeiten. Sie können fachwissenschaftliche und fachdidaktische Gegenstandsbereiche im Zusammenhang mit aktueller Theoriebildung und Methodik reflektieren, analysieren, und mit Blick auf den Lehrberuf produktiv anwenden. Sie sind befähigt, ihr Wissen und ihre Kompetenzen situationsadäquat einzusetzen und sowohl mündlich als auch schriftlich zu präsentieren und eine Masterarbeit, die höchsten universitären Standards gerecht wird, zu verfassen. Sie sind in der Lage, ihr Wissen und ihre Kompetenzen selbstständig weiterzuentwickeln.</p>
Modulinhalt	Anleitung zur Themenwahl für Masterarbeiten; Perfektionierung der Methoden für die selbstständige Bearbeitung eines fachwissenschaftlichen oder fachdidaktischen Themas; mündliche und schriftliche Präsentation von forschungsgeleiteten Fragestellungen und der Ergebnisse der eigenen wissenschaftlichen Arbeit; Verfassung einer Masterarbeit; Vertiefung von theoretischen und methodologischen Kenntnissen und Kompetenzen.
Lehrveranstaltungen	<p>FR M 4.1 SE Seminar zur Masterarbeit für die Unterrichtsfächer Französisch/Italienisch/Spanisch (4 ECTS)</p> <p>FR M 4.2 Masterarbeit (20 ECTS)</p>
Prüfungsart	Prüfungsimmanent